



Consejo Económico
y Social

Distr.
GENERAL

E/CN.16/1999/5
16 de abril de 1999

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA
PARA EL DESARROLLO
Cuarto período de sesiones
Ginebra, 17 de mayo de 1999
Tema 5 del programa provisional

PRESUPUESTO Y ACTIVIDADES DE LA COMISIÓN ENTRE
PERÍODOS DE SESIONES

Nota de la secretaría

1. En su resolución 1997/62, el Consejo Económico y Social recomendó que en los futuros períodos de sesiones de la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo el informe sobre el presupuesto y las actividades de la Comisión entre períodos de sesiones se examinara como un tema separado del programa. De conformidad con la decisión 1997/306 del Consejo, por la que éste aprobó el programa provisional del cuarto período de sesiones de la Comisión, el informe sobre el presupuesto y las actividades entre períodos de sesiones se examinará en relación con el tema 5 del programa.

Presupuesto de la Comisión (1º de enero de 1998 a 28 de febrero de 1999)

2. En el cuadro 1 se indican las consignaciones y los gastos correspondientes a las actividades de la Comisión previstas en el presupuesto ordinario, así como los ingresos y los gastos correspondientes a las actividades de la Comisión que se costean mediante recursos extrapresupuestarios. El informe se refiere al período 1º de enero de 1998 a 28 de febrero de 1999. En el presupuesto por programas de las Naciones Unidas para el bienio 1998-1999, la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo tiene adscrita una consignación de 352.500 dólares que se utilizará para costear los viajes de los miembros que participarán en el cuarto período de sesiones, así como para atender a los subsidios de viaje y manutención correspondientes a los grupos de estudio y de trabajo que se establezcan para preparar las aportaciones al cuarto período de sesiones de la Comisión. Con cargo al presupuesto ordinario, la cantidad

de 152.500 dólares está destinada a sufragar los viajes de los miembros de la Comisión que participarán en el cuarto período de sesiones y la cantidad de 200.000 dólares está destinada a costear las actividades de los grupos de estudio y de trabajo. A causa de los cambios sobrevenidos en la composición de la Comisión, en dos ocasiones entre períodos de sesiones, el Grupo de Trabajo sobre asociaciones de ciencia y tecnología y establecimiento de redes de contacto (tema sustantivo) sólo se ha reunido una vez. Por consiguiente, los gastos del Grupo que se ha ocupado del tema sustantivo sólo han ascendido a 48.733 dólares. Durante el período objeto de examen, la Comisión ha organizado otras dos reuniones, a saber, la última reunión del Grupo de Trabajo encargado de formular una visión común sobre el futuro de la ciencia y la tecnología para el desarrollo y el Grupo de Estudio sobre la biotecnología y sus repercusiones en la producción de alimentos, con gastos por valor de 55.520 y 23.430 dólares, respectivamente. Se ha previsto la cantidad de 50.000 dólares con destino a la primera reunión del Grupo de Trabajo que habrá de preparar las aportaciones al quinto período de sesiones de la Comisión, con un saldo de 22.317 dólares. A efectos presupuestarios, es necesario que todos los fondos sean utilizados antes de que termine el año 1999.

3. En cuanto a los recursos extrapresupuestarios, los recursos disponibles para las actividades de la Comisión sumaron 183.202,23 dólares ¹. Como se indica en el cuadro 1, la cantidad de 161.078,23 dólares corresponde al saldo del fondo fiduciario establecido con las aportaciones hechas por el Gobierno de los Países Bajos (Fondo Holandés) con destino a las actividades entre los períodos de sesiones de 1995 a 1997. A comienzos de 1998, el Presidente de la Comisión pidió al Gobierno de los Países Bajos que estudiara la posibilidad de mantener en existencia el fondo fiduciario a fin de dar cima a la labor no acabada, lo que permitiría utilizar el saldo para otras actividades, es decir, para la primera reunión del Grupo de Trabajo sobre el tema sustantivo. El Gobierno de los Países Bajos dio su aprobación en noviembre de 1998. El Gobierno de Austria aportó otros 22.124 dólares.

4. Como se indica en el cuadro 1 la cantidad de 76.187,03 dólares se ha utilizado para costear los exámenes de las políticas en materia de ciencia, tecnología e innovación (Etiopía y Jamaica), la cantidad de 21.577,25 dólares para la compra de ejemplares de la publicación "Knowledge Societies: Information Technologies for Sustainable Development" y la cantidad de 20.000 dólares para la publicación de los informes relacionados con la combinación de recursos para el desarrollo de la ciencia y la tecnología. Todas estas actividades habían sido aprobadas y previstas por la Comisión anterior. No se ha utilizado la cantidad de 45.500 dólares prevista para la reunión del Grupo de Trabajo sobre el tema sustantivo, porque la reunión se celebró en septiembre de 1998 y la aprobación del Gobierno de los Países Bajos no se comunicó a la Secretaría hasta noviembre. El Fondo Holandés dejará de existir el 30 de junio de 1999 y para utilizar el saldo con otros fines habrá de pedirse de nuevo la aprobación de dicho Gobierno.

¹Cantidad exenta de gastos de apoyo.

5. Por último, se ha utilizado la cantidad de 22.124 dólares para preparar el informe sobre la evaluación de las mejores prácticas en materia de redes de contacto.

Actividades de la Comisión entre los períodos de sesiones

Mayo a diciembre de 1997

6. Se han celebrado tres reuniones en cumplimiento de lo decidido por la Comisión en su tercer período de sesiones ². Se trata de las reuniones siguientes:

- Grupo de expertos acerca de la visión común sobre el futuro de la ciencia y la tecnología para el desarrollo, Addis Abeba, 13 y 14 de noviembre de 1997;
- Reunión técnica sobre la combinación de recursos para el desarrollo de la ciencia y la tecnología, Addis Abeba, 17 y 18 de noviembre de 1997.
- Reunión de la Mesa, Addis Abeba, 15 y 16 de noviembre de 1997.

Enero de 1998 a febrero de 1999

7. Durante el período objeto de examen se habrán celebrado las reuniones siguientes:

- Grupo de trabajo sobre asociaciones y establecimiento de redes, Sliema, Malta, 28 a 30 de septiembre de 1998;
- Grupo de expertos acerca de la visión común, Ginebra, 8 a 10 de diciembre de 1998;
- Grupo de estudio sobre la biotecnología y sus repercusiones en el desarrollo, 21 y 22 de enero de 1999; y
- Mesa de la Comisión, Sliema, Malta, 30 de septiembre de 1998.

²La financiación de estas reuniones se hizo con cargo al presupuesto entre los períodos de sesiones celebrados de 1995 a 1997. El documento E/CN.16/1997/CRP.3 contiene un informe sobre los ingresos y los gastos correspondientes a este período. El costo del Grupo de Expertos sobre la visión común fue de 32.663 dólares y quedó inscrito en el presupuesto ordinario bajo el concepto "Reuniones de los grupos de estudio" que arrojó un saldo de 59.144 dólares. Se devolvió a la Sede el remanente en el presupuesto ordinario al final de 1997. El costo de la reunión de la Mesa y de la reunión técnica sobre combinación de recursos fue de 42.625 dólares y se inscribió con cargo al fondo fiduciario holandés bajo el concepto "Reuniones de la Mesa", con un saldo positivo de 54.898 dólares. Este saldo se ha transferido al presupuesto subsiguiente y se ha utilizado según se indica en el presente informe.

8. En el cuadro 1 se indican todas las reuniones que se han celebrado antes del cuarto período de sesiones, de mayo de 1997 a fines de febrero de 1999. En relación con cada reunión se indican los nombres de los miembros de la Comisión participantes y los de otros participantes del sistema de las Naciones Unidas, la sociedad civil y el mundo universitario.

Cuadro 1

Resumen del presupuesto global de la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo
1° de enero de 1998 a 28 de febrero de 1999

(En dólares de los EE.UU.)

Objeto de los gastos	Consignación 1/	Gastos	Recursos	Uso previsto	Saldo
I. PRESUPUESTO ORDINARIO					
i) Viajes de los participantes en el cuarto período de sesiones de la Comisión	152 500	-	-	152 500	-
Subtotal	152 500	-	-	152 500	-
ii) Reuniones de grupo de estudio	200 000	-	-	-	-
a) Grupo de trabajo sobre asociaciones y redes	-	48 733	-	-	-
b) Grupo de estudio acerca de la visión común	-	55 520	-	-	-
c) Grupo de estudio sobre la biotecnología	-	23 430	-	-	-
d) Grupo de estudio del tema sustantivo del quinto período de sesiones	-	-	-	50 000	-
Subtotal	200 000	127 683	-	50 000	22 317
Presupuesto ordinario	362 500 1/	127 683		202 500	22 317
II. RECURSOS EXTRAPRESUPUESTARIOS					
1. <u>Fondo Holandés 2/, 3/, 4/</u>					
A. Examen de las políticas en materia de ciencia, tecnología e innovación	75 578 ,23	76 187,03	-	-	-608,80
1. Honorarios de los consultores	-	44 440,00	-	-	-
2. Viajes de los consultores	-	9 837,65	-	-	-
3. Viajes del personal de la UNCTAD	-	20 472,38	-	-	-
4. Gastos varios	-	1 437,00	-	-	-
B. Actividades relacionadas con la tecnología de la información	20 000,00	893,25	20 684,00	-	-1 577,25
1. Costo de la compra de 1900 ejemplares de publicaciones especializadas	-	-	20 684,00	-	-
2. Costo del transporte de los 500 ejemplares comprados por las Naciones Unidas	-	893,25	-	-	-

Objeto de los gastos	Consignación <u>1/</u>	Gastos	Recursos	Uso previsto	Saldo
C. Combinación de recursos	20 000,00	-	-	20 000,00	-
D. Principal tema sustantivo	45 500,00	-	-	-	45 500,00
E. Gastos varios	-	331,71	-	-	-331,71
F. Ajustes	-	-2 249,04	-	-	2 249,04
Subtotal, Fondo Holandés	161 078,23	75 162,95	20 684,00	20 000,00	45 231,28
2. Fondo Austríaco <u>2/</u>					
Evaluación de las redes de contacto	22 124,00	18 750,00	-	3 374,00	-
a) Consultores	-	18 750,00	-	-	-
b) Impresión del informe	-	-	-	3 374,00	-
Subtotal, Fondo Austríaco	22 124,00	18 750,00	-	3 374,00	-
Total, Recursos extrapresupuestarios	183 202,23	93 912,95	20 684,00	23 374,00	45 231,28

1/ Consignación según los tipos de cambio vigentes en 1998.

2/ Exento de gastos de apoyo.

3/ Presupuesto revisado en noviembre de 1998.

4/ Dentro del total queda comprendido el saldo, en fecha 31 de diciembre de 1997 por valor de 110.021,78 dólares el interés devengado en 1998 por valor de 6.088,03 dólares y la segunda aportación de 44.968,42 dólares (no desembolsada en fecha 28 de febrero de 1999).

Anexo

ACTIVIDADES DE LA COMISIÓN ENTRE PERÍODOS DE SESIONES

Reunión del Grupo de Expertos acerca de la visión común sobre
el futuro de la ciencia y la tecnología para el desarrollo
Addis Abeba, Etiopía, 13 y 14 de noviembre de 1997

Programa

1. Declaración preliminar.
2. Cauces de relación entre las empresas, los poderes públicos, el mundo universitario y los organismos de investigación, las organizaciones no gubernamentales y otros miembros de la sociedad civil, entre ellos los consejos nacionales de ciencia y tecnología: cauces oficiales y no oficiales.
3. Determinación de un orden de prioridades oficial para el desarrollo de la ciencia y la tecnología.
4. Mecanismos de apoyo encargados de impulsar la innovación en la agricultura y la industria: la cuestión de la eficacia.
5. Función de estímulo de la Comisión en favor de una relación más estrecha entre los participantes en la actividad de desarrollo relacionada con las cuestiones de ciencia y tecnología.
6. Examen de las posibles conclusiones y recomendaciones y de la labor ulterior.

Participantes

Miembros

Sr. Carlos Aguirre
Sr. R. A. Boroffice
Sr. Asrat Bulbula
Sr. Naswil Idris
Sr. Luk Van Langenhove
Prof. Bernd Michael Rode
Sr. Arnoldo Ventura
Prof. George Waardenburg

Expertos

Prof. Chen Jie
Sr. Paschal B. Mihyo
Sr. M. Anandakrishnan
Sr. Fred Kakaire Nyende

Secretaría

Sr. K. Aning
Sra. Lynn Mytelka
Sr. Vladimir Pankov

Reunión técnica sobre la combinación de recursos
Addis Abeba, Etiopía, 17 y 18 de noviembre de 1997

Programa

1. Declaración preliminar.
2. Combinación de recursos para la construcción y utilización de la infraestructura de transmisión. Panorama general y directrices.
3. Debate general.
4. Financiación de la aplicación de las tecnologías de la información y la comunicación en la enseñanza.
5. Debate general.

Reuniones de los grupos de trabajo: Presentación de ponencias monográficas

Grupo de Trabajo 1: Infraestructura de transmisión: monografías relativas a Bangladesh y Etiopía

Grupo de Trabajo 2: Enseñanza: monografías relativas a Ghana, la India, Indonesia y Sudáfrica

Grupo de Trabajo 3: Salud: monografías relativas a China, Costa Rica, Kenya y Uganda

Sesiones plenarias: Exposición de las enseñanzas obtenidas y examen de las directrices

Recomendaciones y directrices finales

Participantes

Miembros

Sr. A. Bulbula
Sr. M. Gbeasso
Sr. W. Hillebrand
Sr. G. Oldham
Sra. M. Ranga
Sr. A. Ventura
Prof. G. Waardenburg
Sr. M. M. Zafar

Expertos

Sr. B. S. Bhatia
Sr. F. Bukachi
Prof. Chen Jie
Sr. M. Lawrie
Sr. F. K. Nyende Sra. F. Walker

Otras organizaciones

Sr. J. L. Hamel (CEPA)
Sra. N. Halfkin (CEPA)
UIT en Addis Abeba
Sr. B. David (Bellanet)

Representación

Embajada de Suiza en Addis Abeba

Consultores

Sr. A. Crede
Sr. D. Goldshmidt

Secretaría

Sr. K. Aning
Sra. L. Mytelka
Sr. T. Tesfachew

Reunión de la Mesa
Addis Abeba, Etiopía, 15 y 16 de noviembre de 1997

Programa

1. Apertura de la reunión y aprobación del programa.
2. Acta de la reunión de la Mesa en Jamaica.
3. Examen de la labor realizada: tercer período de sesiones, así como composición y situación de la Comisión dentro de las Naciones Unidas.
4. Estado financiero actual.
5. Proyectos en curso.
6. Examen de las decisiones adoptadas en el tercer período de sesiones. Plan preliminar de trabajo para el período entre sesiones de 1997 a 1999.
7. Estrategia para la difusión de los informes de la Comisión.
8. Nuevos proyectos.
9. Financiación futura de las actividades de la Comisión.
10. Estrategias en materia de contactos.
11. Otros asuntos.

Participantes

Miembros de la Mesa

Prof. G. Waardenburg, Presidente (de 1995 a diciembre de 1997)
Sra. M. Ranga
Sr. A. Ventura
Sr. M. Gbeassor
Sr. A. Bulbula, Presidente electo (de enero a diciembre de 1998)

Suplente

Sr. W. Hillebrand

Secretaría

Sra. L. Mytelka
Sr. K. Aning

Grupo de Trabajo sobre asociaciones y establecimiento de redes
para el fomento de la capacidad nacional
Sliema, Malta, 30 de septiembre de 1998

Programa

1. Observaciones iniciales.
2. Declaración preliminar.
3. Grupo de estudio 1. Panorama general en materia de asociaciones.
4. Grupo de estudio 2. Asociaciones del sector de la energía.
5. Asociación en materia de biotecnología.
6. Enseñanzas obtenidas y recomendaciones para la labor ulterior de la Comisión.
7. Conclusiones y aprobación del informe.

Participantes

Miembros

Sr. Ali Abaab
Sr. Kouadio Amani
Sr. Asrat Bulbula
Sra. Joseke Bunders
Dr. Galina Butovskaya
Sr. Alfred A. Van Kent
Sr. KongRae Lee
Dr. Titus Mteleka
Sra. Rolanda Predescu
Ingeniero Justo A. Quintero
Porf. B. Michael Rode
Sr. Arnoldo Ventura
Sr. M. M. Zafar

Expertos

Sra. E. Atzler
Sr. Ludovico Alcorta
Sr. Neils Bush
Sra. Joanna Chataway
Prof. Anton Eberhard
Sr. N. S. Vonortas

Otras organizaciones

Sr. Dirk Pilari (DAES)
Prof. B. McA. Sayers (OMS)
Sr. Omar Bizri (CESPAO)

Secretaría

Sra. Helen Argalias
Sra. Lynn Mytelka
Sr. Bongsi Hamdi
Sr. Dieter Koenig

Reunión del Grupo de Expertos

Visión común sobre el futuro de la ciencia y
la tecnología para el desarrollo
Ginebra, 8 a 10 de diciembre de 1998

Programa

1. Opiniones sobre los elementos de una visión común: perspectivas nacionales.
2. El derecho de todos a la obtención de conocimientos.
3. Evolución de la función del Estado en el desarrollo de la ciencia y la tecnología.
4. Función de las redes de contacto y de las asociaciones en una evaluación multidisciplinaria de la ciencia y la tecnología.
5. Otros asuntos merecedores de examen.
6. Hacia una visión común.

Participantes

Miembros

Sr. C. Aguirre
Dr. G. Butovskaya
Dr. A. Kouadio
Sr. T. Kunin
Sr. KongRae Lee
Dr. J. Meyer-Stamer
Sr. C. J. Okulo
Sra. R. Predescu
Dr. V. Quevedo Rodríguez
Dr. B. M. Rode
Sr. A. Ventura

Expertos

Sra. E. Atzler
Sr. C. M. Correa
Sr. R.J. Engelhard
Sr. J. A. Fernández Esteve
Sr. T. Ganiatsos
Sra. S. M. Malcom
Dr. B. Mansourian
Sr. M. Nagao

Secretaría

Sra. H. Argalias
Sra. E. Erb-Paniagua
Sra. G-V. Koch
Sr. D. Koenig
Sr. V. Pankov
Sr. P. Roffe
Sra. M. T. R. Florez
Sr. Y. Soubra

Reunión del Grupo de estudio

La biotecnología y sus repercusiones en el desarrollo
Ginebra, 21 y 22 de enero de 1999

Programa

1. Apertura.
2. Especies y características: aplicación de técnicas y su importancia para los países en desarrollo.
3. Políticas y creación de capacidad institucional.
4. Otras cuestiones críticas en materia de biotecnología.
5. Identificación de cuestiones críticas para la labor ulterior.

Participantes

Miembros

Dr. R. Castellanos
Dr. G. Mencinicopschi
Dr. G. Pérez
Prof. A. Tsiftaris
Sr. A. Ventura

Expertos

Dr. E. Fontes
Prof. Z. Hamid
Sra. K. Stokes

Otra organización

Sr. P. Gregory (Banco Mundial)

Secretaría

Sra. H. Argalias
Sr. M. Hamdi
Sra. M. Masin
Sr. D. Koenig
Sr. J. de Castro

Reunión de la Mesa
Sliema, Malta, 30 de septiembre de 1998

Programa

1. Apertura.
2. Reforma de la Comisión.
3. Marcha de los trabajos.
4. Puesta en práctica de las resoluciones y decisiones adoptadas en los anteriores períodos de sesiones.
5. Presupuesto y actividades de la Comisión entre períodos de sesiones.
6. Otros asuntos.

Participantes

Miembros de la Mesa

Sr. A. Bulbula, Presidente (enero a diciembre de 1998)
Sra. R. Predescu
Prof. B. M. Rode
Sr. A. Ventura

Miembros

Sr. KongRae Lee
Sr. M. M. Zafar

Secretaría

Sra. H. Argalias
Sra. L. Mytelka
